



ΔΕΛΤΙΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ- ΕΕ
σύμφωνα με Οδηγία (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 (REACH)

Εκτύπωση: 27.08.2009
Ενημέρωση: 26.08.2009
Ημερομηνία πρώτης έκδοσης: 15.07.2009

BALLISTOL UniversaloeI
κωδικός υλικού 2170

Έκδοχή 2 / Σελίδα 1 από 6

1. Στοιχεία ουσίας / παρασκευάσματος και εταιρείας / επιχείρησης

Χαρακτηρισμός της ουσίας ή της παρασκευής

Εμπορική ονομασία: BALLISTOL UniversaloeI

Χρήση της ουσίας/ της παρασκευής

Καθαρίζει, φροντίζει, προστατεύει, λιπαίνει, διεισδύει σε σχισμές, λασκάρει και διαλύει. Χρησιμοποιείται ως αντισκωριακή προστασία, διεισδυτικό λάδι, σπρέι ηλεκτρικών επαφών, αντιπαγωτικό κλειδαριάς.

Πληροφορίες για τον κατασκευαστή/ προμηθευτή

Εταιρικός χαρακτηρισμός: F.W. KLEVER GmbH

Οδός/ Τ.Θ.: Hauptstrasse 20

Χώρα, Τ.Κ., Πόλη: D-84168 Aham

World Wide Web: www.ballistol.de

Email: info@ballistol.de

Τηλέφωνο: +49 (0) 8744 96 99 0

Φαξ: +49 (0) 8744 96 99 96

Τμήμα πληροφοριών: Τηλέφωνο: +49 (0) 8744 96 99 0, ηλεκτρονική αλληλογραφία (e-mail) info@ballistol.de

Αριθμός τηλεφώνου επείγουσας ανάγκης

Dr. Christian Zettler, Τηλέφωνο: +49 (0) 8744 96 99 0

Το νούμερο αυτό απαντά μόνο σε εργασιμες ώρες.

2. Προσδιορισμός των κινδύνων

Κατάταξη:



F+

εξαιρετικά εύφλεκτο

R 12

Εξαιρετικά εύφλεκτο.

3. Σύνθεση /στοιχεία για τα συστατικά

επικίνδυνο περιεχόμενο:

αριθμός CAS	EINECS / ELINCS	Χημική ονομασία	περιεχόμενο	Κατάταξη
74-98-6	200-827-9	Προπάνιο	< 15 %	F+; R 12
106-97-8	203-448-7	n-Βουτάνιο, καθαρό	< 15 %	F+; R 12
92112-69-1	295-570-2	Hexane, branched and linear	< 2,5 %	F, Xn, N; R 11, 38, 51/53, 65, 67

4. Μέτρα Πρώτων Βοηθειών

Μετά την εισπνοή: Εξασφαλίστε καθαρό αέρα. Εάν παρουσιαστούν δυσκολίες στην αναπνοή, καλέστε αμέσως γιατρο.

Μετά την επαφή με το δέρμα:

Πλύνετε με νερό και σαπούνι.

Αλλαγή μολυσμένης ενδυμασίας. Συμβουλευτείτε γιατρό σε περίπτωση ερεθισμού του δέρματος.

Μετά την επαφή με τα μάτια:

Ξεπλύνετε αμέσως κάτω από νερό και με ανοιχτό βλέφαρο για 10 με 15 λεπτά. Στη συνέχεια επισκεφτείτε έναν οφθαλμίατρο.



5. Μέτρα για την καταπολέμηση της πυρκαγιάς

Κατάλληλα πυροσβεστικά υλικά:

πίδακας νερού, αφρός, πυροσβεστική σκόνη, διοξείδιο του άνθρακα.

Ιδιαίτερος κίνδυνος κατά την παρασκευή της ίδιας ουσίας, των προϊόντων καύσης της ή των δημιουργηθέντων αερίων:

Εξαιρετικά εύφλεκτο. Οι αναθυμιάσεις, ατμοί, μπορούν να δημιουργήσουν ένα εκρηκτικό μίγμα σε έκθεσή τους στον αέρα.

Σε περίπτωση φωτιάς μπορούν να δημιουργηθούν: Καπνιά, μονοξείδιο του άνθρακα και διοξείδιο του άνθρακα

Ειδική προστατευτική ενδυμασία για την πυρόσβεση:

Χρήση αυτόνομου αναπνευστικού συστήματος.

Περαιτέρω οδηγίες:

Ψεκάστε με νερό τα εκτεθειμένα σε κίνδυνο δοχεία και απομακρύνετε τα από την επικίνδυνη περιοχή αν αυτό είναι δυνατό. Θέρμανση οδηγεί σε αύξηση πίεσης και κίνδυνο σπασίματος.

Αποφύγετε την εισροή του νερού σβέσεως στα επιφανειακά και στα υπόγεια ύδατα.

6. Μέτρα για την καταπολέμηση τυχαίας έκλυσης

Ατομικά μέτρα προφύλαξης:

Απομακρύνετε όλες τις πηγές ανάφλεξης. Τήρηση επαρκούς αερισμού. Μην αναπνέετε τους ατμούς/το αερόλυμα.

Μέτρα προστασίας του περιβάλλοντος:

Προφυλάξτε από την εισροή του προϊόντος σε περιβάλλον, αποχετευτικό σύστημα, υπόγειους χώρους και αυλάκια. Σε περίπτωση ανάγκης ενημερώστε τις αρμόδιες αρχές.

Μέθοδοι καθαρισμού:

Μαζέψτε με συνδετικό μέσο για υγρά (άμμος, διατομίτης, συνδετικό μέσο για οξέα, γενικό συνδετικό μέσο), φυλάξτε τα σε κλειστά δοχεία και διαθέστε τα. Πλήρες καθαρίσμα του περιβάλλοντα χώρου.

7. Χειρισμός και αποθήκευση

Χειρισμός

Πληροφορίες για τον ασφαλή χειρισμό:

Τηρήστε το χώρο αποθήκευσης και το χώρο εργασίας καλώς αεριζόμενο.

Μην αναπνέετε τους ατμούς/το αερόλυμα. Να μην έρθει σε επαφή με τα μάτια, με το δέρμα ή με τα ρούχα.

Μην ψεκάζετε ενάντια στις φλόγες ή ενάντια σε πυρακτωμένα αντικείμενα.

Μέτρα προφύλαξης από φωτιά και εκρήξεις:

Μακριά από πηγές ανάφλεξης - Απαγορεύεται το κάπνισμα. η φιάλη βρίσκεται υπό πίεση. Προφυλάξτε από το ηλιακό φως και από θερμοκρασίες άνω των 50 °C. Ακόμη και άδειο μην το ανοίγετε βίαια και μην το αποτεφρώνετε.

Αποθήκευση

Προϋποθέσεις για χώρους φύλαξης και για δοχεία:

φύλαξη μόνο στην γνήσια συσκευασία. Φυλάξτε σε θερμοκρασία δωματίου.

Κατηγορία αποθήκευσης VCI:

2B

8. Έλεγχος της έκθεσης στο προϊόν / Μέσα Ατομικής Προστασίας

Έλεγχος της έκθεσης στο προϊόν

Να χρησιμοποιείται μόνο σε καλά αεριζόμενο χώρο.

βλέπε επίσης πληροφορίες στο κεφάλαιο 7, απόσπασμα αποθήκευση.



Οριοθέτηση και παρακολούθηση της έκθεσης σε κίνδυνο στο χώρο εργασίας

Προστασία του αναπνευστικού συστήματος:

Χρήση συσκευής προστασίας της αναπνοής σε περίπτωση υπέρβασης της μέγιστης συγκέντρωσης στους εργασιακούς χώρους.
Χρησιμοποιείτε τύπο φίλτρου AX. χρώση προσδιορισμού καφέ σύμφωνα με EN 371.

Για propane ισχύει γενικά:

Εάν η συγκέντρωση αυτή ξεπεραστεί θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί αναπνευστική συσκευή!

Προστασία χεριών:

Σύσταση Προστατευτικά γάντια σύμφωνα με EN 374.

υλικό γαντιών: νιτριλικό καουτσούκ-Χρόνος διάρκειας (μέγιστη διάρκεια αντοχής): >480 min.

Προσοχή στις οδηγίες του κατασκευαστή των προστατευτικών γαντιών για την διαπερατότητα και τον χρόνο φθοράς αυτών.

Προστασία οφθαλμών:

Σύσταση: Προστατευτικά γυαλιά με καλή εφαρμογή στο πρόσωπο σύμφωνα με EN 166.

Μέτρα ασφαλείας και υγιεινής:

Αφαιρέστε αμέσως όλα τα ενδύματα που έχουν μολυνθεί.

Πλύνετε τα χέρια πριν τα διαλείμματα και κατά το τέλος της εργασίας με το προϊόν.

9. Φυσικές και χημικές ιδιότητες

Εμφάνιση

Μορφή:	εκκνέφωμα
Χρώμα:	ανοιχτό κίτρινο μέχρι κίτρινο
Οσμή:	χαρακτηριστικό

Σημαντικές πληροφορίες για την προστασία της υγείας και του περιβάλλοντος καθώς και για την ασφάλεια

Σημείο ζέσης/εύρος βρασμού	(propane) -42 °C
Σημείο ανάφλεξης:	(propane) -104 °C
Ορια εκρήξεως:	ΚΟΕ(Κατώτερο Όριο Έκρηξης): 1,50 Vol% ΑΟΕ(Άνω όριο εκρηκτικότητας): 10,90 Vol%
Πυκνότητα:	στον 20 °C: 0,775 g/ml
Υδατοδιαλυτότητα:	στον 20 °C: αδιάλυτο, γαλακτωματοποιήσιμο

10. Σταθερότητα και αντιδραστικότητα

Επικίνδυνες συνθήκες:	Εξαιρετικά εύφλεκτο. η φιάλη βρίσκεται υπό πίεση. Προφυλάξτε από το ηλιακό φως και από θερμοκρασίες άνω των 50 °C. Ακόμη και άδειο μην το ανοίγετε βίαια και μην το αποτεφρώνετε. Μην ψεκάζετε ενάντια στις φλόγες ή ενάντια σε πυρακτωμένα αντικείμενα. Μακριά από πηγές ανάφλεξης - Απαγορεύεται το κάπνισμα.
Υλικά προς αποφυγήν:	Σε επαφή με δυνατές οξειδωτικές ουσίες (εύφλεκτες ουσίες) είναι πιθανή μια βίαιη αντίδραση ή ανάφλεξη.
επικίνδυνα προϊόντα διάσπασης:	Σε περίπτωση φωτιάς μπορούν να δημιουργηθούν: Καπνιά, μονοξείδιο του άνθρακα και διοξείδιο του άνθρακα
παραπλήρω πληροφορίες:	Το προϊόν είναι σταθεροποιημένο κάτω από κανονικές συνθήκες φύλαξης.

11. Τοξικολογικές πληροφορίες

Τοξικολογικές δοκιμές:

Μετά την εισπνοή:	Εισπνοή προκαλεί κατάσταση μέθης και αναισθησία. Σε περίπτωση μακράς έκθεσης: ναυτία, ζάλη, πονοκέφαλοι, διέγερση, κόπωση, ζαλάδα, απώλεια συνείδησης. Σε περίπτωση υψηλής συγκέντρωσης ατμών: διαταραχές ΚΝΣ, απώλεια συνείδησης.
Μετά την επαφή με τα μάτια:	ελάχιστο καυστικός



Γενικές παρατηρήσεις

άγνωστο αν προκαλεί ευαισθητοποίηση.

12. Οικολογικές πληροφορίες

Οικοτοξικότητα

Κατηγορία κινδύνου για το νερό:

1 = ελάχιστα βλαβερό για το νερό

Περαιτέρω πληροφορίες: Καμμία ένδειξη για το δυναμικό βιοσυσσώρευσης.

Οδηγίες για την απομάκρυνση

Περαιτέρω πληροφορίες: Εύκολη βιολογική διάθεση του προϊόντος.

Δεν διαλύεται στο νερό και επιπλέει στην επιφάνεια.

Θα απορροφηθεί από το έδαφος και δεν είναι κινητικό.

Περαιτέρω πληροφορίες για την Οικολογία

Γενικές πληροφορίες: Αποφύγετε την απόρριψη στα υπόγεια ύδατα, στα ανοιχτά ύδατα και στο αποχετευτικό σύστημα.

13. Στοιχεία σχετικά με τη διάθεση

Προϊόν

κωδικός απορριμμάτων 160504* = συμπίεσμένα αέρια τα οποία περιέχουν επικίνδυνες ουσίες

* = Η διάθεση των απορριμμάτων πρέπει να καταγράφεται.

Συμβουλή: επικίνδυνα απορρίματα. Διάθεση σύμφωνα με τις προδιαγραφές των αρμόδιων υπηρεσιών.

Συσκευασία

κωδικός απορριμμάτων 150110 = Συσκευασίες που περιέχουν επικίνδυνα υπολείμματα ή έχουν μολυνθεί με επικίνδυνες ουσίες.

Συμβουλή: Αδειάστε προσεκτικά εντελώς, εάν είναι δυνατόν.
Διάθεση σύμφωνα με τις προδιαγραφές των αρμόδιων υπηρεσιών.

14. Πληροφορίες σχετικά με τη μεταφορά

Επίγεια μεταφορά (ADR/RID)

προειδοποιητική πινακίδα:

ADR: κωδικός OHE 1950

RID: κωδικός χαρακτηρισμού επικίνδυνων υλικών 23,
κωδικός OHE 1950

Χαρακτηρισμός του προϊόντος:
ADR/RID UN 1950, Αεροζόλ, εύφλεκτο

επιγραφή κατηγορία 2, κωδικός: 5F

ειδικές προδιαγραφές 2.1

Περιορισμένες ποσότητες 190 - 327 - 625

EQ LQ2

Συσκευασία: Οδηγίες E0

Συσκευασία: ειδικές προδιαγραφές P003 - LP02

Ειδικές οδηγίες για τη μαζική συσκευασία PP17 - PP87 - RR6 - L2

Κώδικας περιορισμού σήραγγας: MP9

D





Es wirkt!

ΔΕΛΤΙΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ- ΕΕ

σύμφωνα με Οδηγία (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 (REACH)

Εκτύπωση: 27.08.2009
Ενημέρωση: 26.08.2009
Ημερομηνία πρώτης έκδοσης: 15.07.2009

BALLISTOL UniversaloeI

κωδικός υλικού 2170

Έκδοχή 2 / Σελίδα 5 από 6

μεταφορά μέσω θαλάσσης (IMDG)

κωδικός ΟΗΕ:	1950
Κατάλληλη Ονομασία Αποστολής:	Aerosols (maximum 1 l)
IMDG:	Class 2, Code -, •, see SP63
κατηγορία συσκευασίας:	-
κωδικός EmS:	F-D, S-U
ειδικές προδιαγραφές	63, 190, 277, 327, 959
Περιορισμένες ποσότητες	See SP277
EQ	E0
Συσκευασία: Οδηγίες	P003 - LP02
Συσκευασία: Οδηγίες	PP17 - PP87 - L2
IBC: Οδηγίες	-
IBC: Οδηγίες	-
Οδηγίες χρήσεως για τα δοχεία: IMO	-
Οδηγίες χρήσεως για τα δοχεία: UN	-
Οδηγίες χρήσεως για τα δοχεία Οδηγίες	-
Stowage and segregation	Category A. Segregation as for class 9 but 'Away from' sources of heat and 'Separated from' class 1 except division 1.4.
Properties and observations	-

Εναέρια μεταφορά (IATA)

UN/ID-Αρ.:	1950
Κατάλληλη Ονομασία Αποστολής:	AEROSOLS, flammable
ICAO/IATA:	Class 2.1
Hazard	Flamm. gas
EQ	E0
Passenger Ltd.Qty.:	Y203 - Maximum quantity: 30 kg G
Passenger:	203 - Maximum quantity: 75 kg
Cargo:	203 - Maximum quantity: 150 kg
Special Provisioning	A145 - A153
ERG	10L

15. Πληροφορίες σχετικά με τις κανονιστικές διατάξεις

Χαρακτηρισμός

κωδικός και χαρακτηρισμός κινδύνου:

F+	εξαιρετικά εύφλεκτο
φράσεις R: R 12	Εξαιρετικά εύφλεκτο.
φράσεις S: S 23	Μην αναπνέετε τους ατμούς/το αερόλυμα.
S 51	Να χρησιμοποιείται μόνο σε καλά αεριζόμενο χώρο.

κείμενο οδηγιών για τις ετικέτες

η φιάλη βρίσκεται υπό πίεση. Προφυλάξτε από το ηλιακό φως και από θερμοκρασίες άνω των 50 °C. Ακόμη και άδειο μην το ανοίγετε βίαια και μην το αποτεφρώνετε. Μην ψεκάζετε ενάντια στις φλόγες ή ενάντια σε πυρακτωμένα αντικείμενα. Μακριά από πηγές ανάφλεξης - Απαγορεύεται το κάπνισμα. Φυλάξτε μακριά από παιδιά.

Εθνικές διατάξεις

Εθνικές διατάξεις - Γερμανία

Κατηγορία αποθήκευσης VCI:

2B

Κατηγορία κινδύνου για το νερό:

1 = ελάχιστο βλαβερό για το νερό

Πληροφορίες για τον περιορισμό εργασίας:

Προσέξτε τους περιορισμούς για την εργασία ανηλίκων.

Ομάδα κινδύνου A, HB

Επίπεδο προστασίας 2



Es wirkt!

ΔΕΛΤΙΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ- ΕΕ

σύμφωνα με Οδηγία (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 (REACH)

Εκτύπωση: 27.08.2009
Ενημέρωση: 26.08.2009
Ημερομηνία πρώτης έκδοσης: 15.07.2009

BALLISTOL UniversaloeI

κωδικός υλικού 2170

Έκδοση 2 / Σελίδα 6 από 6

Εθνικές διατάξεις - Η.Π.Α.

Συστήματα ταξινόμησης του κινδύνου



NFPA Hazard Rating:

Health: 1 (Slight)

Fire: 4 (Severe)

Reactivity: 0 (Minimal)

HMIS Version III Rating:

Health: 1 (Slight)

Flammability: 4 (Severe)

Physical Hazard: 0 (Minimal)

Personal Protection: X = Consult your supervisor

HEALTH	1
FLAMMABILITY	4
PHYSICAL HAZARD	0
	X

16. Άλλες πληροφορίες

περαιτέρω πληροφορίες

φράσεις R:

R 11 = Πολύ εύφλεκτο.

R 12 = Εξαιρετικά εύφλεκτο.

R 38 = Ερεθίζει το δέρμα.

R 51/53 = Τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, μπορεί να προκαλέσει μακροχρόνιες δυσμενείς επιπτώσεις στο υδάτινο περιβάλλον.

R 65 = Επιβλαβές: μπορεί να προκαλέσει βλάβη στους πνεύμονες σε περίπτωση κατάποσης.

R 67 = Η εισπνοή ατμών μπορεί να προκαλέσει υπνηλία και ζάλη.

αιτιολογία των τελευταίων αλλαγών:

αλλαγές στο παράρτημα 2 + 15: Αλλαγή του χαρακτηρισμού

αλλαγές στο παράρτημα 3: CAS 64742-49-0 --> CAS 92112-69-1

Γενική επεξεργασία

Τμήμα το οποίο εκδίδει τα δελτία

Πρόσωπο επαφής:

βλέπε κεφάλαιο 1, τμήμα πληροφοριών.

Οι πληροφορίες στο έντυπο αυτό συγκεντρώθηκαν σύμφωνα με τις τελευταίες εξελίξεις και ανταποκρίνονται στα μέτρα ασφαλείας όπως αυτά έχουν μέχρι την ημερομηνία ενημέρωσης του εντύπου. Δεν εξασφαλίζουν όμως την τήρηση συγκεκριμένων χαρακτηριστικών κατά την έννοια της νομικής δέσμευσης.